



Antidote

Répondre aux exigences de la
compétence écrire au collégial

Jean-Sébastien Guimond, Cégep de Valleyfield

Isabelle Simard, Cégep de Jonquière

Déroulement

- 1) Problématique
- 2) Structure de l'atelier
- 3) Réflexion sur l'utilisation d'Antidote
- 4) Démonstration des limites de l'utilisation d'Antidote
- 5) Réglages
- 6) Reformulation intelligente
- 7) Révision avec Word
- 8) Révision syntaxique avec Antidote
- 9) Correction orthographique et grammaticale avec Antidote

Problématique

L'accessibilité aux études supérieures entraîne une croissance importante d'étudiants avec des profils variés (ex. : trouble d'apprentissage) et issus de l'immigration (PARES, 2023).

Bon nombre d'articles publiés dans les médias (ex. : La Presse, Le Devoir, l'Actualité, etc.) critiquent sévèrement le niveau de français des étudiants. Il nous apparaît légitime de croire que le plus grand défi organisationnel réside dans l'accompagnement des étudiants dans le développement de leurs compétences langagières et rédactionnelles.

Le plus récent rapport sur la maîtrise du français insiste sur la mise en place de pratiques innovantes permettant de soutenir le développement des compétences en écriture (Boivin, Chabot et Debeurme, 2022). Ces pratiques reposent particulièrement sur des stratégies de modélisation et d'explicitation.

Structure de l'atelier

« *Écrire, c'est réécrire!* » (Belleville, 2014)

- 1) La **pratique répétée** (Dunlosky, Rawson, Marsh, Nathan et Willingham, 2013)
- 2) Tâches authentiques inspirées de l'activité ***phrase du jour*** et de la ***dictée 0 faute*** (Wilkinson, 2009 ; Nadeau et Fisher, 2014)

Limites de l'utilisation d'Antidote

Il ne fait pas de doute que les deux personnages ont dû se résigner à des conditions d'existence particulièrement pénible.

Les réglages et les règles personnelles

Raccourcis et dictionnaire violet

- Personnalisation du correcteur
- Exportation d'une liste de règles
- Importation d'une liste de règles

La reformulation intelligente (bref aperçu)

La reformulation se présente en cinq volets :

- 1) **Réécrire**
- 2) **Retoucher**
- 3) **Épicéniser**
- 4) **Modérer**
- 5) **Raccourcir**

Désactivation de la reformulation (au besoin)

Petite réflexion...

Lusignan, Fortier et Gagnon (1992) mentionnent que lorsqu'un scripteur ne change rien et qu'il croit qu'une correction n'est pas nécessaire, c'est qu'il ne dispose probablement pas des moyens pour résoudre le problème... Cependant, lorsqu'un étudiant arrive à identifier un passage insatisfaisant, il montre qu'il peut diriger son attention sur des éléments qu'il arrive à voir et qu'il peut donc les améliorer (Lusignan, Fortier et Gagnon, 1992).

Antidote et ChatGPT : pourquoi pas?

Une utilisation bien encadrée de l'IA peut soutenir considérablement le processus de révision et de correction des étudiants en situation d'apprentissage

- **Démystification** de l'utilisation relative à l'IA
- **Éclatement de certaines structures actuelles** (ex. : organisationnelles, individuelles, etc.) en lien avec les disponibilités des intervenants et des étudiants.
- **Autorégulation interactive** des apprentissages favorisée par collaboration entre l'étudiant et l'outil (Cartier et Mottier Lopez, 2017)
- L'IA comme un « **médiateur** » à la métacognition ou un « **assistant** » au processus de révision et de correction (Gagné, Leblanc et Rousseau, 2024)
 - Intégration des dimensions relatives à la rétroaction et à l'enseignement explicite

La révision à partir de Word

- Réflexion sur la phrase
 - L'aspect graphique
 - L'aspect sémantique
 - L'aspect syntaxique



La révision à partir de Word (modélisation)

Dans cet extrait, le poète québécois Nelligan, utilise un champs lexical qui représente la vieillesse, l'utilisation du mot « dors », permet au lecteur de se faire une réflexion sur cette armoire ce qui fait qu'on peut dire que l'utilisation de ce verbe vient attester l'histoire et le grand âge de cette armoire.

La révision à partir de Word (intégration)

Dans cette citation, Nelligan décrit l'odeur du meuble grâce à un champ lexical simpliste, ce qui veut dire par parfum de chose d'or, il fait référence à l'odeur d'une ancienne argenterie, d'un vieux chandelier ou de vieux couverts et que cette odeur de vieux objets métalliques marquent sa présence avec le temps.

La révision syntaxique à partir d'Antidote

- Les temps verbaux

le poète Rimbaud utilisait l'énumération, il a nommé des cheveux blonds ou blancs, ce qui suggérerait au lecteur de comprendre le contexte temporel du meuble, que le meuble a de l'âge et qu'il a assisté à plusieurs générations.

La révision syntaxique à partir d'Antidote

- La phrase trop simple

Le langage souligne la colère.

La révision syntaxique à partir d'Antidote

- La phrase complexe

Il explique donc que cette armoire est un meuble temporel et qu'il a vue des gens qui sont aujourd'hui, vue comme des êtres spectrales et des souvenirs, ce qui amplifie le voyage temporel.

La révision syntaxique à partir d'Antidote

- La phrase incomplète

Puis que c'est le temps quelle prenne du repos après toutes ces années d'utilisations.

La correction avec Antidote

Dans cette situation, Rimbaud utilise l'énumération pour d'écrire la vielle allure de ce buffet sculté dans un chaine sombre, ce qui amène à réfléchir que le meuble est d'un allure sombre.

Synthèse et intégration

Il ne fait pas de doute que les deux personnages ont dû se résigner à des conditions d'existence particulièrement pénibles. Dans la première partie de son monologue Madeleine fait pas un bilan positif de sa vie qui est marqué par l'ennui, la maladie et l'angoisse où au départ, elle confie à Claude : « Quand ton père est disparu depuis des jours pis que ta soeur est partie travailler, ça m'arrive de m'ennuyer. C'est sûr. » (l. 5-6) Pour sa part le Léopold *d'À toi pour toujours ta Marilou* se perçoit aussi comme victime de ce qui l'entoure, il se sent en particulier exploité par son patron. Ce dernier qui déteste son travail. Le langage vulgaire est utilisé dans le but de souligner avec vivacité la colère du personnage avec un dialogue cru qui en dit long sur l'état de Léopold qui déteste son travail.

Antidote : une question d'accompagnement?

TROIS éléments pour optimiser l'utilisation d'Antidote

- Antidote nécessite un accompagnement **individualisé** (Mercure et Paquin, 2019)
- Antidote nécessite une **rétroaction** préalable (Roberge et Roberge, 2015)
- Antidote doit être enseigné de **manière explicite** (Boucher et Bouffard, 2015)

Bibliographie

Belleville, G. (2014). *Assieds-toi et écris ta thèse!*. Presses de l'Université Laval.

Bélec, C. (2016). La rétroaction multitype: corriger des rédactions: quand la combinaison de différents types de rétroactions aide nos étudiants... et nous simplifie la vie. *Pédagogie collégiale vol. 29, n° 2, hiver 2016*.

Boivin, M.-C., Chabot, L. et Debeurme, G. (2022). *La maîtrise du français au collégial : le temps d'agir. Rapport du comité d'expertes sur la maîtrise du français au collégial*. Ministère de l'Enseignement supérieur, Québec.

Boucher, C., et Bouffard, G. (2015). L'enseignement explicite peut-il convenir au collégial ? : présentation d'une méthode d'enseignement qui a fait ses preuves. *Pédagogie collégiale vol. 28, no 3, printemps 2015*

Cartier, S. C. et Mottier Lopez, L. (2017). *Soutien à l'apprentissage autorégulé en contexte scolaire: Perspectives francophones*. PUQ.

Dunlosky, J., Rawson, K. A., Marsh, E. J., Nathan, M. J., et Willingham, D. T. (2013). Improving students' learning with effective learning techniques: Promising directions from cognitive and educational psychology. *Psychological Science in the Public Interest, 14*(1), 4-58.

Facchin, S. (2017). *La rétroaction traditionnelle ou technologique? Impact du moyen de diffusion de la rétroaction sur la persévérance et la réussite scolaires* (rapport de recherche PAREA no PA-2015- 024). Montréal, Québec : Cégep à distance.

Gagné, P.-P., Leblanc, N. et Rousseau, R. (2024). *Moi...je fais de l'OUPSOLOGIE!* Chenelière Éducation

Grégoire, P. (2018). *L'utilisation d'un outil d'aide à la révision et à la correction en contexte d'écriture numérique*. Rapport de recherche. Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT).

Lusignan, G., Fortier, G., et Gagnon, M. (1992). L'effet de la révision sur la qualité des textes par des élèves de fin secondaire. *McGill Journal of Education/Revue des sciences de l'éducation de McGill, 27* (001).

Mercure, C. et Paquin, S. (2019, mars). *L'apport de l'utilisation des fonctions d'aide technologique sur les compétences rédactionnelles des élèves dyslexiques-dysorthographiques*. Communication présentée au 44^e congrès de l'institut des troubles d'apprentissages (ITA), Montréal, Québec, repéré à https://institutta.com/wp-content/uploads/2019/03/ITA2019_Mercure-Paquin.pdf

Nadeau, M., et Fisher, C. (2014). Expérimentation de pratiques innovantes, la dictée 0 faute et la phrase dictée du jour, et étude de leur impact sur la compétence orthographique des élèves en production de texte. *Rapport de recherche au Fonds de recherche- Société et culture*.

Plan d'action pour la réussite en enseignement supérieur (2023). *Regards croisés sur les conditions de réussite éducative des premiers cours de littérature et de philosophie au cégep*. Ministère de l'Enseignement supérieur, Québec.

Roberge, J., et Roberge, J. (2015). Stratégies de correction des productions écrites dans toutes les disciplines. *Évaluer les compétences au collégial et à l'université: un guide pratique, Montréal, AQPC, 377-414*.

Wilkinson, K. (2009). Les effets de la dictée 0 faute sur la compétence orthographique d'élèves de 3e secondaire. Mémoire de maîtrise, Université du Québec à Montréal. <http://www.archipel.uqam.ca/2597/>